

綠色低碳日

GREEN LOW CARBON DAY

為公益金資助之「環保相關項目」籌款
To benefit "Green Related Projects"
supported by The Community Chest

星期日及一 SUNDAY & MONDAY
11 & 12 / 07 / 2021



綠色生活 同享·共惜 Share, Enjoy & Cherish Green

凡捐款港幣85元或以上的參加者，均可獲綠色低碳日紀念車票乙張，於2021年7月11日及12日兩天無限次*免費乘搭港鐵及50 MTR分。

With a donation of HK\$85 or more, each participant will receive one Green Low Carbon Day Commemorative Ticket for 2 days of unlimited travel* on the MTR on 11 and 12 July 2021 and 50 MTR Points.

請到下列地點支持綠色低碳日 Please visit the following locations to support Green Low Carbon Day	
日期 Date: 25/06/2021 – 09/07/2021 (星期一至五 Monday to Friday) 時間 Time: 9am – 6pm	日期 Date: 25/06/2021 – 11/07/2021 (星期一至日 Monday to Sunday) 時間 Time: 11am – 7pm
香港公益金辦事處 The Community Chest Office	港鐵金鐘站旅客服務 (24 號舖近 B 出口，閘外非付費區) Tourist Services, MTR Admiralty Station (Shop 24, next to Exit B, unpaid area)
網上報名 Online Enrolment 日期 Date: 01/06/2021 – 02/07/2021	
請瀏覽公益金網頁 Please visit the Chest website www.commchest.org	

紀念車票數量有限，先到先得，送完即止。

The Commemorative Tickets will be available on a first-come, first-served basis while stocks last.

*紀念車票適用於2021年7月11日及12日兩天無限次乘搭港鐵本地車程、輕鐵、港鐵巴士及港鐵接駁巴士(機場快綫、高速鐵路、東鐵綫頭等、羅湖、落馬洲及馬場站除外)。
*The Commemorative Ticket can be used for 2 days of unlimited travel on the MTR domestic journeys, Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus (except Airport Express, High Speed Rail, East Rail Line First Class, Lo Wu, Lok Ma Chau and Racecourse stations) on 11 and 12 July 2021.

查詢 Enquiries: 2599 6111 網頁 Website: www.commchest.org

主辦機構 Organiser



慈善夥伴
Partner in charity



香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club
同心同步同進 RIDING HIGH TOGETHER

活動贊助機構 Event Sponsor



香港公益金有賴慈善夥伴——香港賽馬會的慷慨資助，得以將全數善款，不扣除任何行政開支，100%撥捐165間社會福利會員機構，惠澤社群。

The Community Chest of Hong Kong is grateful for the generosity of its partner-in-charity, The Hong Kong Jockey Club, which makes possible the allocation of 100% of the donations to 165 member agencies – without deduction of administrative costs – to benefit millions in Hong Kong every year.